



Online Tower UPS



Skrócona instrukcja instalacji
DN-170130, DN-170131, DN-170132

Spis treści

1. Ważne ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	3
1-1 Transport	3
1-2 Przygotowanie	3
1-3 Instalacja.....	3
1-4 Obsługa	4
1-5 Konserwacja, serwis i usterki	4
2. Instalacja i konfiguracja.....	5
2-1 Rozpakowanie i sprawdzenie	5
2-2 Widok rzeczywistego panelu.....	6
2-3 Konfiguracja UPS.....	7
2-4 Uruchomienie i wyłączenie zasilacza UPS	8
3. Obsługa	10
3-1 Obsługa przycisków	10

1. Ważne ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa – zachowaj te instrukcje

Należy ściśle przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji obsługi zawartych w niniejszej instrukcji. Przed zainstalowaniem urządzenia należy odpowiednio przechowywać niniejszą instrukcję i uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Nie należy uruchamiać urządzenia przed dokładnym zapoznaniem się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i instrukcjami obsługi.

Wewnątrz zasilacza UPS występuje niebezpieczne napięcie i wysoka temperatura. Podczas instalacji, obsługi i konserwacji należy przestrzegać lokalnych instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu. Instrukcje bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji stanowią uzupełnienie lokalnych instrukcji bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za skutki nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

1-1 Transport

- UPS należy transportować wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, aby chronić go przed wstrząsami i uderzeniami.

1-2 Przygotowanie

- Jeśli system UPS zostanie przeniesiony bezpośrednio z zimnego do ciepłego środowiska, może dojść do kondensacji. Przed instalacją system UPS musi być suchy. Należy odczekać co najmniej dwie godziny, aby system UPS zaaklimatyzował się w otoczeniu.
- Nie należy instalować systemu UPS w pobliżu wody lub w wilgotnym otoczeniu.
- Nie należy instalować systemu UPS w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników.
- Nie należy blokować otworów wentylacyjnych w obudowie zasilacza UPS.

1-3 Instalacja

- Nie podłączaj do gniazdek wyjściowych UPS urządzeń lub sprzętu, które mogłyby przeciążyć system UPS (np. drukarek laserowych).
- Kable należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł na nie nadepnąć ani się o nie potknąć.
- Nie podłączaj urządzeń gospodarstwa domowego, takich jak suszarki do włosów, do gniazdek wyjściowych UPS.

- UPS nie może być obsługiwany przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia.
- System UPS należy podłączać wyłącznie do uziemionego, odpornego na porażenie prądem gniazda, które musi być łatwo dostępne i znajdować się w pobliżu systemu UPS.
- Do podłączenia systemu UPS do gniazdka elektrycznego w budynku (gniazdka z uziemieniem) należy używać wyłącznie kabli zasilających z certyfikatem VDE i oznaczeniem CE (np. kabel zasilający komputera).
- Do podłączenia odbiorników do systemu UPS należy używać wyłącznie kabli zasilających z certyfikatem VDE i oznaczeniem CE.
- Podczas instalacji sprzętu należy upewnić się, że suma prądu upływowego zasilacza UPS i podłączonych urządzeń nie przekracza 3,5 mA.
- Przed zainstalowaniem zasilacza UPS należy zwrócić uwagę na środowisko instalacji i nie instalować go w miejscach o wysokiej temperaturze, wilgotności, zapyleniu itp.

1-4 Obsługa

- Nie należy odłączać kabla zasilającego od systemu UPS ani gniazda instalacji elektrycznej budynku (gniazda odporne na porażenie prądem) podczas pracy, ponieważ spowoduje to wyłączenie uziemienia ochronnego systemu UPS i wszystkich podłączonych odbiorników.
- System UPS posiada własne, wewnętrzne źródło prądu (akumulatory). Gniazda wyjściowe UPS lub blok zacisków wyjściowych mogą być pod napięciem, nawet jeśli system UPS nie jest podłączony do gniazdka elektrycznego w budynku.
- Aby całkowicie odłączyć system UPS, należy najpierw nacisnąć przycisk OFF/Enter, aby odłączyć zasilanie sieciowe.
- Należy zapobiegać przedostawaniu się płynów lub innych ciał obcych do wnętrza systemu UPS.

1-5 Konserwacja, serwis i usterki

- System UPS działa przy użyciu niebezpiecznych napięć. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel konserwacyjny.
- **Ostrzeżenie** — ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nawet po odłączeniu urządzenia od sieci zasilającej (gniazdka elektrycznego w budynku) elementy wewnątrz systemu UPS są nadal podłączone do akumulatora i pozostają pod napięciem, co stanowi zagrożenie.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych i/lub konserwacyjnych należy odłączyć akumulatory i sprawdzić, czy nie ma prądu i czy

nie występuje niebezpieczne napięcie na zaciskach kondensatorów o dużej pojemności, takich jak kondensatory magistrali.

- Tylko osoby odpowiednio zaznajomione z akumulatorami i wymaganymi środkami ostrożności mogą wymieniać akumulatory i nadzorować operacje. Osoby nieupoważnione muszą być trzymane z dala od akumulatorów.
- **Ostrzeżenie** — ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Obwód akumulatora nie jest odizolowany od napięcia wejściowego. Pomiedzy zaciskami akumulatora a uziemieniem mogą występować niebezpieczne napięcia. Przed dotknięciem należy sprawdzić, czy nie ma napięcia!
- Baterie mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym i mają wysoki prąd zwarcia. Podczas pracy z bateriami należy podjąć określone poniżej środki ostrożności oraz wszelkie inne niezbędne środki:
 - Zdejmij zegarki, pierścionki i inne metalowe przedmioty.
 - Używaj wyłącznie narzędzi z izolowanymi uchwyty i rączkami.
- Podczas wymiany baterii należy zainstalować baterie tej samej liczby i tego samego typu.
- Nie należy próbować utylizować baterii poprzez ich spalanie. Może to spowodować eksplozję baterii.
- Nie otwieraj ani nie niszczyć baterii. Wyciekający elektrolit może spowodować obrażenia skóry i oczu. Może być toksyczny.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarowego, należy wymieniać bezpieczniki wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o tej samej wartości prądu.
- Nie demontować systemu UPS.

2. Instalacja i konfiguracja

UWAGA: Przed instalacją należy sprawdzić urządzenie. Upewnij się, że żadna część opakowania nie jest uszkodzona. Zachowaj oryginalne opakowanie w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

2-1 Rozpakowywanie i sprawdzanie

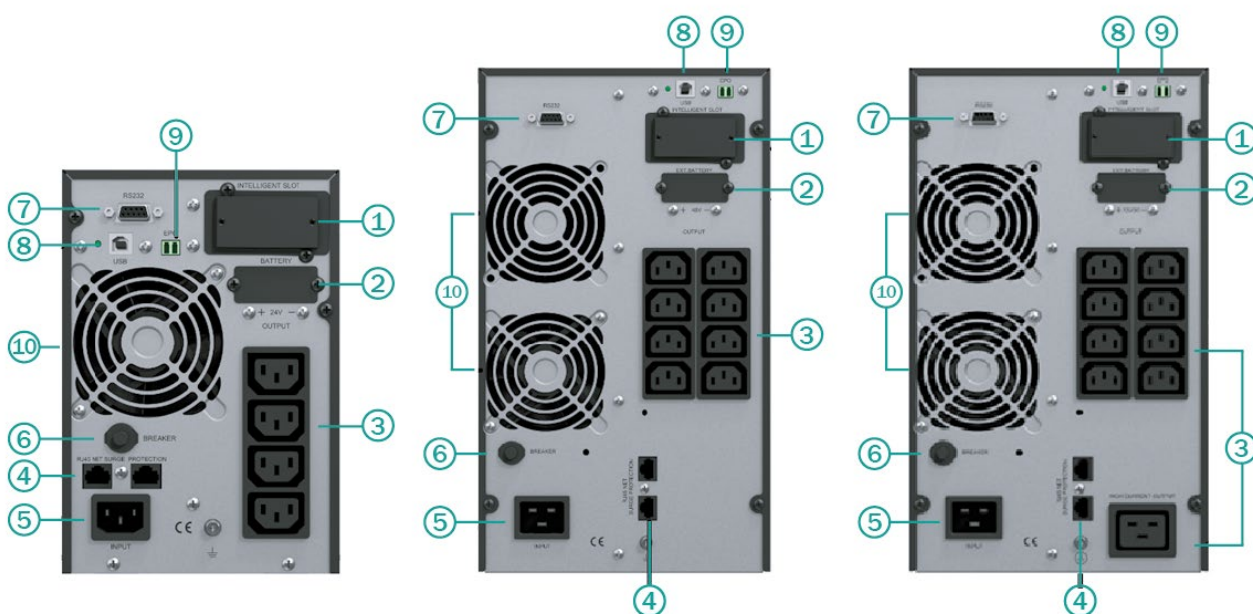
- Nie przechylaj zasilacza UPS podczas wyjmowania go z opakowania.
- Sprawdź wygląd urządzenia, aby upewnić się, że nie uległo ono uszkodzeniu podczas transportu. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie włączaj zasilacza UPS. Skontaktuj się natychmiast ze sprzedawcą.

- Sprawdź akcesoria zgodnie z listą przewozową i skontaktuj się ze sprzedawcą w przypadku braku części.

Zawiera:

- Skróconą instrukcję instalacji zasilacza UPS
- Kabel USB
- Przewód zasilający (wejściowy lub wyjściowy)
- Kabel RS232

2-2 Widok rzeczywistego panelu



Widok tylnego panelu
1KVA

Widok tylnego panelu 2
kVA

Widok tylnego panelu 3
kVA

1	Inteligentne gniazdo	6	Wyłącznik wejściowy
2	Gniazdo akumulatora	7	RS232
3	Gniazdo wyjściowe	8	USB
4	Ochrona przed przepięciami sieciowymi	9	EPO
5	Gniazdo wejściowe	10	Wentylator

2-3 Konfiguracja zasilacza UPS

Krok 1: Podłączenie wejścia zasilacza UPS

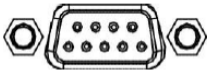
Podłącz UPS wyłącznie do dwubiegunowego, trzyprzewodowego gniazda z uziemieniem. Unikaj używania przedłużaczy. Przewód zasilający znajduje się w zestawie UPS.

Krok 2: Podłączenie wyjścia UPS

Wystarczy podłączyć urządzenia do gniazdek.

Krok 3: Podłączenie komunikacyjne

Port komunikacyjny:

Port USB	Port RS-232	Inteligentne gniazdo
		

Aby umożliwić bezobsługowe wyłączanie/uruchamianie zasilacza UPS i monitorowanie jego stanu, podłącz kabel komunikacyjny jednym końcem do portu USB/RS-232, a drugim do portu komunikacyjnego komputera. Po zainstalowaniu oprogramowania monitorującego można zaplanować wyłączanie/uruchamianie zasilacza UPS i monitorować jego stan za pomocą komputera.

UPS jest wyposażony w inteligentne gniazdo idealne do opcjonalnej karty SNMP lub przekaźnikowej. Po zainstalowaniu karty SNMP lub przekaźnikowej w UPS zapewni ona zaawansowane opcje komunikacji i monitorowania.

UWAGA: Port USB i port RS-232 nie mogą działać jednocześnie.

Krok 4: Włącz UPS

Naciśnij przycisk ON na panelu przednim i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby włączyć zasilacz UPS.

Uwaga: Akumulator ładuje się całkowicie podczas pierwszych pięciu godzin normalnej pracy. Nie należy oczekiwać pełnej wydajności akumulatora podczas tego początkowego okresu ładowania.

Uwaga: Zaleca się ładowanie przez co najmniej 12 godzin przed pierwszym użyciem.

Krok 5: Zainstaluj oprogramowanie

Oprogramowanie do monitorowania zasilacza UPS  https://ftp.assmann.com/pub/DN-/DN-170130_4016032507925/DN-170130_addon_en_UPS%20Software_20251023.zip	Pobierz pliki instalacyjne oprogramowania i instrukcję obsługi (powyżej lub na stronie https://de.assmann.shop/). Uruchom program KPower, aby rozpocząć instalację. Wyszukaj „KPower” na komputerze i otwórz oprogramowanie.
--	--

2-4 Uruchamianie i wyłączanie zasilacza UPS

Uruchomienie

1. Włącz UPS w trybie liniowym

UWAGA: Sprawdź, czy łączna moc znamionowa urządzeń nie przekracza mocy UPS, aby zapobiec alarmowi przeciążenia.

- Po podłączeniu zasilacza UPS do sieci zasilającej przechodzi on automatycznie w tryb czuwania. W tym trybie nie ma wyjścia, a wszystkie diody kontrolne pozostają wyłączone. Jednak zasilacz UPS nadal rozpocznie ładowanie akumulatora, nawet jeśli diody nie są włączone. Nie jest wymagane żadne działanie, aby rozpocząć ładowanie akumulatora.
- Jeśli zasilacz UPS ma zasilać podłączone obciążenie (tj. przełączyć się w tryb wyjściowy falownika „ ”), naciśnij i przytrzymaj przycisk „ON” przez ponad 3 sekundy, aby włączyć zasilacz UPS i aktywować wyjście falownika.
- Po uruchomieniu UPS przeprowadzi autotest. Dioda LED będzie zapalać się i gaśnieć cyklicznie i uporządkowanie. Po zakończeniu autotestu urządzenie przejdzie w tryb sieciowy, zapali się odpowiednia dioda LED, a UPS będzie pracować w trybie sieciowym.

2. Włącz UPS za pomocą prądu stałego bez zasilania sieciowego

- W przypadku odłączenia zasilania sieciowego naciśnij i przytrzymaj przycisk ON przez ponad pół sekundy, aby uruchomić UPS.
- Działanie UPS podczas uruchamiania jest prawie takie samo, jak w przypadku zasilania sieciowego. Po zakończeniu autotestu zapala się odpowiednia dioda LED, a UPS działa w trybie bateryjnym.

Wyłączenie pracy

1. Wyłączanie zasilacza UPS w trybie sieciowym

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF przez ponad pół sekundy, aby wyłączyć UPS i falownik.
- Po wyłączeniu zasilacza UPS diody LED zgasną i nie będzie sygnału wyjściowego. Jeśli potrzebny jest sygnał wyjściowy, można ustawić obejście (BPS) „ON” w menu ustawień LCD.

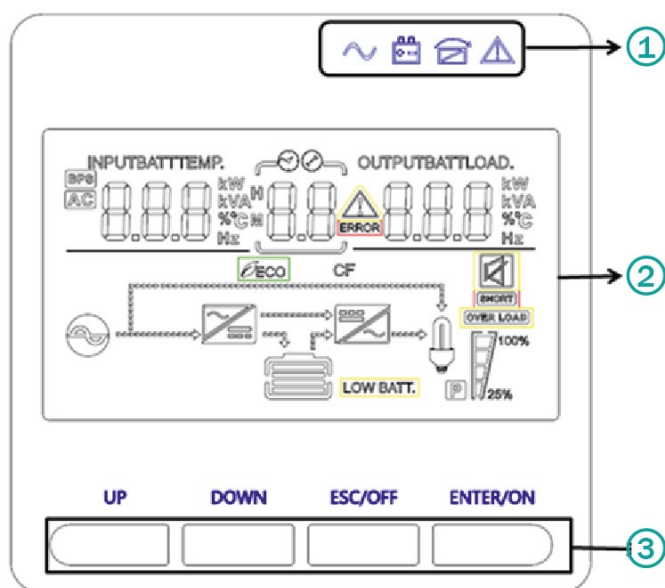
2. Wyłączanie zasilacza UPS przy zasilaniu prądem stałym bez zasilania sieciowego

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF przez ponad trzy sekundy, aby wyłączyć zasilacz UPS.
- Po wyłączeniu zasilacza UPS najpierw przeprowadzi on autotest. Diody LED zapalają się i gasną cyklicznie i uporządkowanie, aż na pokrywie nie będzie już żadnego wyświetlacza.

Panel operacyjny i wyświetlacz

Panel operacyjny i wyświetlacz, pokazane na poniższym schemacie, znajdują się na przednim panelu zasilacza UPS. Zawierają one cztery wskaźniki, cztery klawisze funkcyjne i wyświetlacz LCD, wskazujące stan pracy i informacje o mocy wejściowej/wyjściowej.

Opis panelu sterowania LCD



1 Wyświetlacz LED

2 Wyświetlacz LCD

3 Klawisze funkcyjne

Wskaźnik LED

Wskaźnik	Opis
 Czerwony	Alarm: włączony, zasilacz UPS ma aktywny alarm lub usterkę.
 Żółty	Bypass: UPS znajduje się w trybie bypass. Włączony, zasilacz UPS działa normalnie w trybie obejścia podczas pracy z wysoką wydajnością.
 Żółty	Bateria: Włączony, zasilacz UPS pracuje w trybie baterijnym.
 Zielony	Falownik: Włączony, zasilacz UPS działa normalnie.
UWAGA: Po włączeniu zasilania lub uruchomieniu urządzenia wskaźniki te będą się kolejno włączać i wyłączać. UWAGA: W różnych trybach pracy wskaźniki te będą świecić się w różny sposób.	

Klawisze funkcyjne

Klawisz funkcyjny	Opis
ENTER/ON	Włącza zasilacz awaryjny lub potwierdza wybór w trybie ustawień lub przechodzi do trybu ustawień
ESC/OFF	Wyłączenie zasilacza awaryjnego lub wyjście z trybu ustawień bez zapisywania.
UP	Przejdźcie do poprzedniego wyboru
Down	Przejdźcie do następnego wyboru

3. Operacje

3-1 Przycisk Operacja

Przycisk	Funkcja
Przycisk ON /ENTER	Włącz UPS: Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON przez co najmniej 3 sekundy, aby włączyć UPS. Potwierdź bieżące ustawienia: Gdy UPS przechodzi w tryb ustawień, należy nacisnąć ten przycisk, aby potwierdzić wartość ustawień. Wyłączenie trybu obejścia: Gdy UPS przechodzi w tryb obejścia, naciśnij i przytrzymaj ten przycisk. Urządzenie prze

	łączy się w tryb normalny. Przejdźcie do trybu autotestu UPS: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 2 sekundy, aby przejść do autotestu UPS w trybie AC.
Przycisk OFF/ESC	Wyłączenie UPS: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez co najmniej 3 sekundy, aby wyłączyć UPS w trybie bateryjnym. UPS przejdzie w tryb czuwania przy normalnym zasilaniu lub przełączy się w tryb obejścia, jeśli ustawienie obejścia jest włączone poprzez naciśnięcie tego przycisku. Wyjdź z trybu ustawień: Naciśnij ten przycisk, aby wyjść z trybu ustawień UPS, ale nie zapisywać żadnych zmian.
Przycisk UP	Klawisz w górę: Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić poprzedni wybór w trybie ustawień UPS.
Przycisk DOWN	Klawisz DOWN: Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić następny wybór w trybie ustawień UPS. Aby potwierdzić wybór i wyjść z trybu ustawień: Naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić wybór i wyjść z trybu ustawień, gdy wyświetlacz LCD pokazuje ostatni wybór w trybie ustawień UPS.
Przycisk UP + DOWN	Tryb ustawień: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień UPS.

Przechowywanie

Przed przechowywaniem należy ładować UPS przez 5 godzin. Przechowuj UPS w pozycji pionowej, pod przykryciem, w chłodnym i suchym miejscu. Podczas przechowywania należy ładować akumulator zgodnie z poniższą tabelą:

Temperatura przechowywania	Częstotliwość ładowania	Czas ładowania
-25°C - 40°C	Co 3 miesiące	1–2 godziny
40°C - 45°C	Co 2 miesiące	godziny

Jest to produkt klasy C2. W warunkach domowych produkt ten może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków zaradczych.

Niniejszym firma Assmann Electronic GmbH oświadcza, że deklaracja zgodności stanowi część zawartości przesyłki. W przypadku braku deklaracji zgodności można ją zamówić pocztą, wysyłając pismo na adres producenta podany poniżej.

info@assmann.com
Assmann Electronic GmbH
Auf dem Schüffel 3
58513 Lüdenscheid
Niemcy

